RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

AERANDRIA

Oneichan to Issho
volume 03 chapter 11

SCANNER: KUINNI
TRANSLATOR: MARI
PROOFREADER: SORSI
EDITORS: KASY & KIBOUCHI
QUALITY CHECK: CRAXX

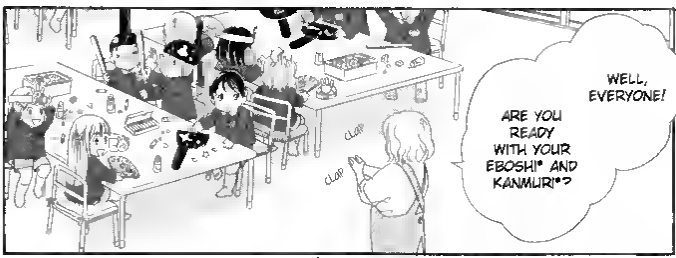
Awww Yuu-kun is more matured than he looks! X'D

-craxx

Together with big sis

MINORI'S PURE LOVE

Together
with big sis



*EBOSHI IS AN ANCIENT FORMAL HAT-LIKE THING FOR COURT NOBLES IN JAPAN
*KANMURI IS A SORT OF CROWN... ALSO FOR COURT NOBLES

It's that spring has come early!
YESSSS
This year there will be a Hina-matsuri* party where boys and girls will be paired and will play Hina dolls
TAKE THEM OFF!
TAKE THEM OFF!
WHAT COLOUR ARE YOUR PANTS TODAY?!
YONE-KUN, I HATE YOU SO MUCH!
EH?!
EHH? MINORI-CHAN, WHY DO YOU HAVE A BOY'S HAT TOO?
YONE-
KUN...?
IT'S... YO-YONE-KUN'S
IT'S...

*Hina-matsuri : Girls' festival (known as Doll's festival) on the 3r of March

GOOD FRIENDS...?
YOU CAN'T WAIT TO DANCE HINA-SAMA WITH YONE-KUN, RIGHT?
Because you're such good friends, aren't you?
MOVED TO ANOTHER PLACE, DIDN'T HE?
BUT, WHY? YONE-KUN ALREADY
SO WE ASKED HIM TO COME BY ESPECIALLY FOR THE PARTY!
WHEN HE LEFT, THE NUMBER OF GIRLS GRADUALLY EXCEEDED THE NUMBER OF BOYS.
Co-ome on, Co-ome on!
One, two-three-turn
Da ance
Sing
1
2
3
IT'S OHINA-SAMBA!

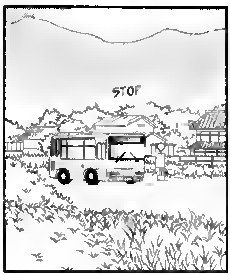
OO-
RE!
Lunch is ready!
HEH!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO GO TO BED UNTIL ITS HINA-MATSURI?
NEE-CHAN!
dazed

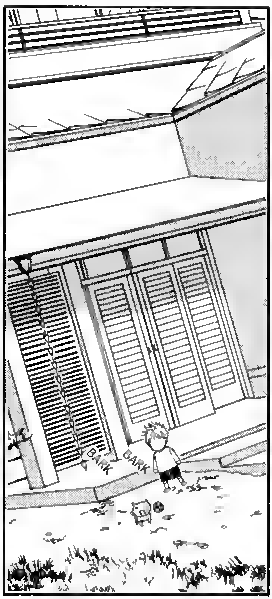
IF THE ANSWER MAKES YOU FEEL SO LET DOWN, STOP ASKING THE SAME THING EVERY DAY
HEART-BROKEN
IS IT TOMOR-ROW?
OR THE DAY AFTER THAT?
Then another
15 DAYS
WELL,
HOW ABOUT WE GO SEE HIM THIS SUNDAY?
ALL RIGHT...!
BEFORE THE HINA-MATSURI PARTY...
YOU HAVE TO TEACH YONE-KUN THE OHINA-SAMBA, RIGHT?
OO-TE!

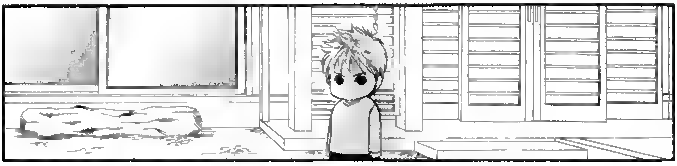
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
I LOVE YOU!

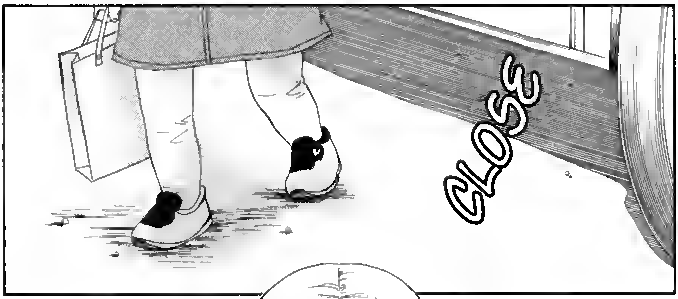
BYE-BYE MINORI!
I LOVE YOU VERY MUCH!
AH!
MINORI!
OK!
RATTLE
ALL RIGHT
RATTLE
THE NEXT STATION IS OURS.

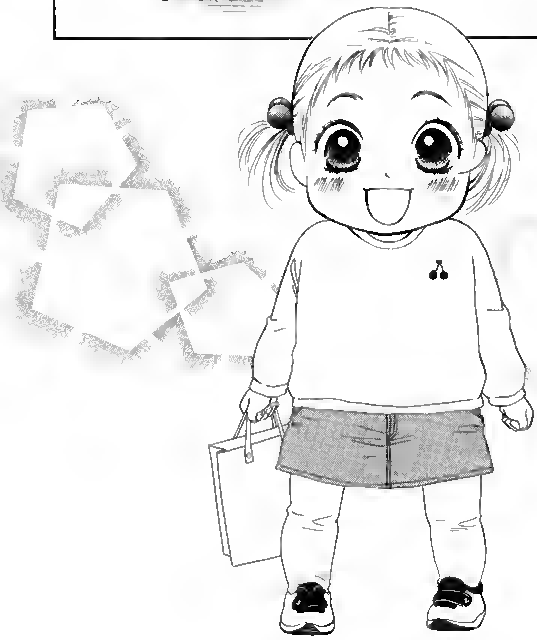
HONK


STOP

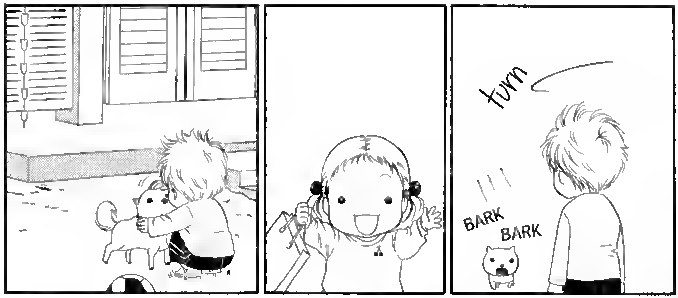

BARK
BARK

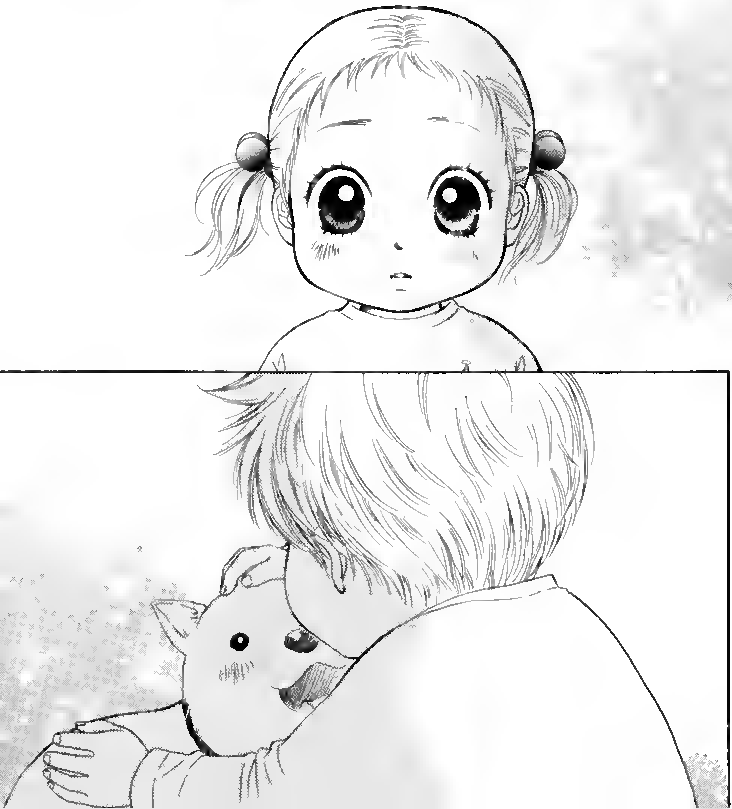



CLOSE

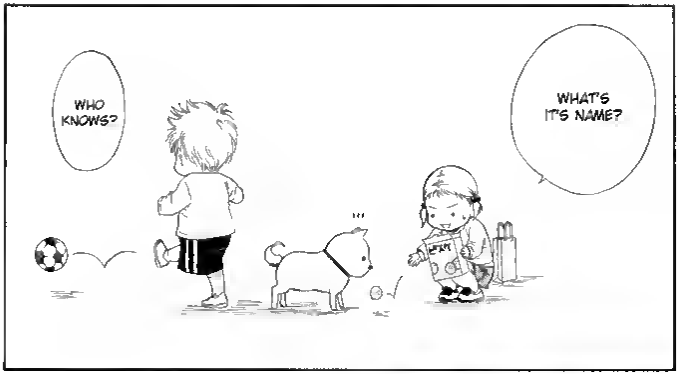


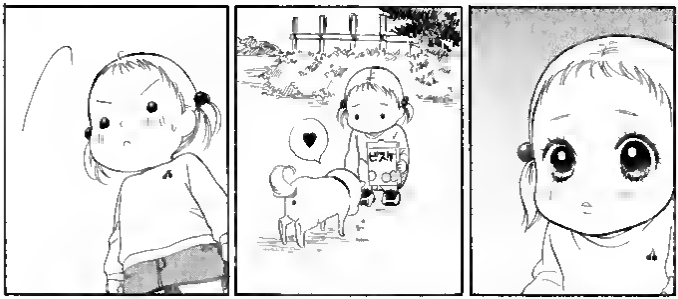
YUNE-KUN!
BARK

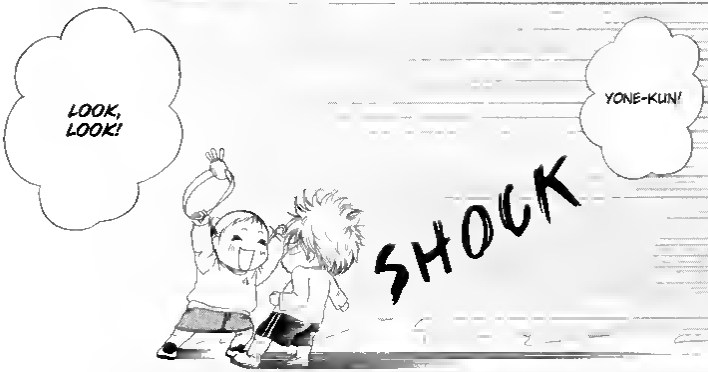

turn
BARK
BARK

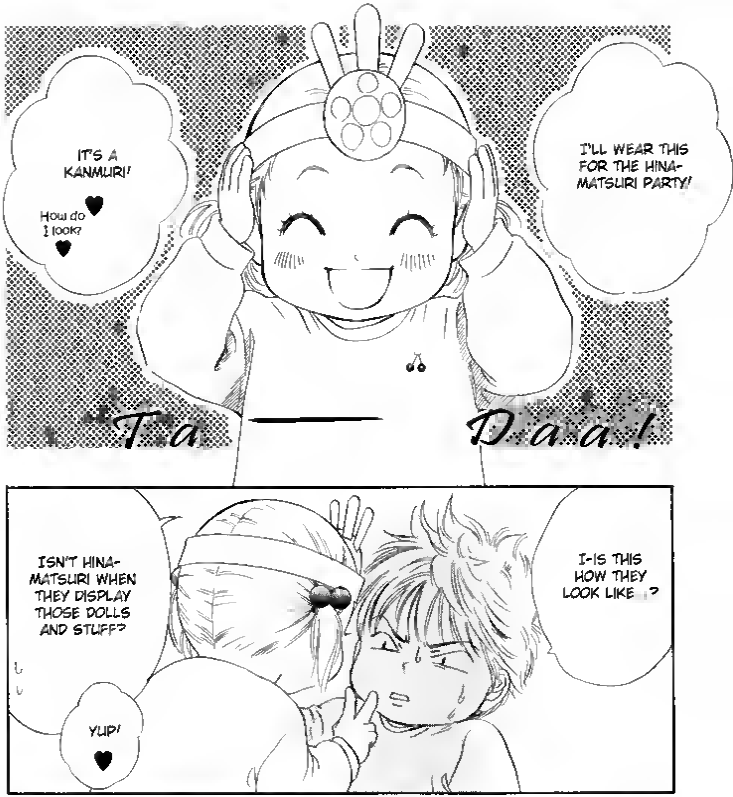


WE'RE SORRY TO IMPOSE, ESPECIALLY SINCE YOU'LL TAKE THE TROUBLE TO COME TO THE HINA-MATSURI PARTY.
MINORI-CHAN, NICE TO SEE YOU AGAIN!
WELCOME!
GRRR
Please, come in!
SO I'M LOOKING FORWARD TO SPENDING HINA-MATSURI WITH YOURS!
IT'S ALL RIGHT! I DON'T HAVE A DAUGHTER OF MY OWN
YONE-KUN, YOU HAVE A NEW PUPPY?
BARK BARK BARK
Excuse us


WHO KNOWS?
WHAT'S IT'S NAME?




LOOK, LOOK!
YONE-KUN!
SHOCK


IT'S A KANMURI!
How do I look?
I'LL WEAR THIS FOR THE HINA-MATSURI PARTY!
Ta——— D.a.a.!
ISN'T HINA-MATSURI WHEN THEY DISPLAY THOSE DOLLS AND STUFF?
YUP!
I-IS THIS HOW THEY LOOK LIKE..?
YES!*
ARE WE GONNA EAT THOSE SWEETS..?

*WHAT YORE-KUN IS IMAGINING IS ACUALLY THE BOY'S FESTIVAL (MAY 5TH.) WHEN BOYS DRESS UP IN CUTE KIMONOS. THESE TYPES OF SWEETS SERVED FOR EACH ARE DIFFERENT, TOO.

?
LE-
LET'S PRACTICE THE OHINA-SAMBA...!
I MADE ONE FOR YOU, TOO, YONE-KUN!
rummage
rummage
Well.
I guess I can live with that.
Well.
FLOP
?!
HERE!

YOU AND I HAVE NEVER
WE'VE NEVER HELD HANDS BEFORE
WE HAVE TO HOLD HANDS WHEN WE DANCE—!
THUMP
THUMP
BUT I WANT TO DANCE WITH YONE-KUN—.

AH ! WE GOT IT! IS SHE YOUR—
WHO'S THAT GIRL?
?
And what are you doing?
pla-
ay!
Le-
t's
ku-
n!
yo-
one
SHE SHE'S NO ONE!
!

RUNNING
WAIT FOR ME...!
YO-YONE-KUN!
BARK
WE'LL PLAY HIDE AND SEEK!
ONE!
TWO!
APPLE JUICE
RUNNING
Why am I it?
DARN!
HERE WE GO!
ROCK, PAPER,
SCISSORS!

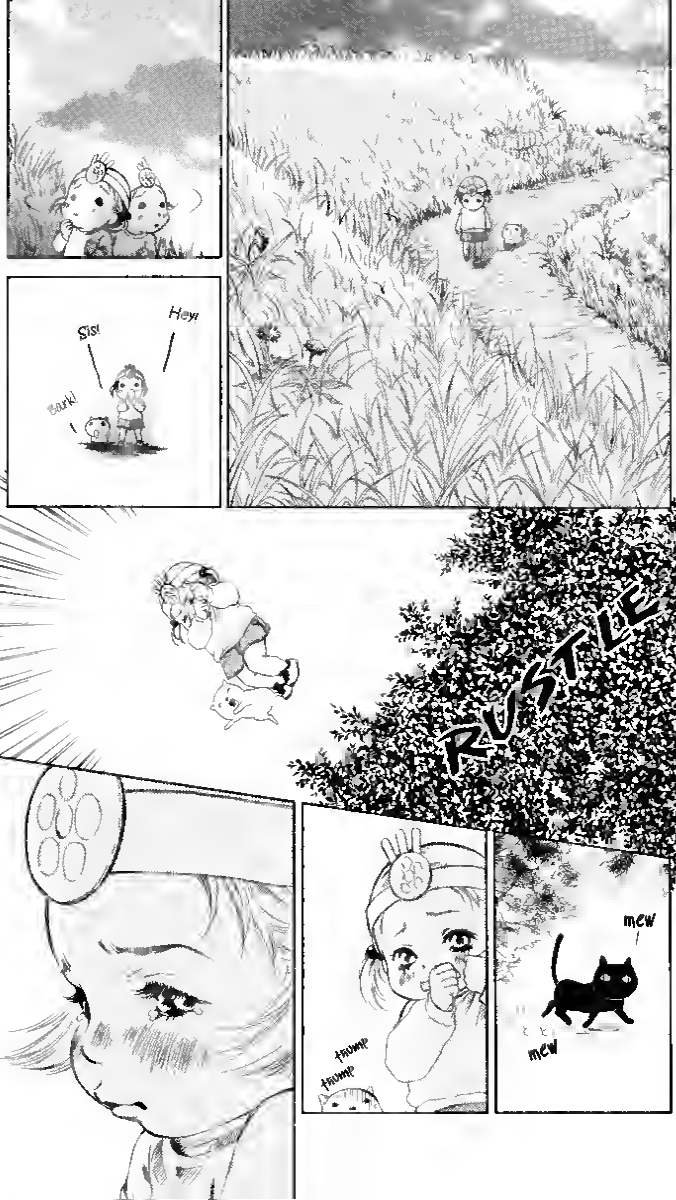
I CAN'T BELIEVE IT...
BUT I DON'T WANT TO BE ALONE...!
YO-YONE-KUN!
HEY HEY!
I CAN'T GO BACK HOME ALONE!
WHAT? DON'T FOLLOW ME!
PERSONALLY, I THINK YOU'RE HIS GIRL-FRIEND...!
WHAT ARE YOU TO YONE-KUN?
ARE YOU PICKING A FIGHT?!
HAHA, YOU'RE BLUSH-ING!
SHUT UP! STAY QUIET OR WE'LL BE FOUND!
THAT MEANS "LOVER"!
GIRL-FRIEND?

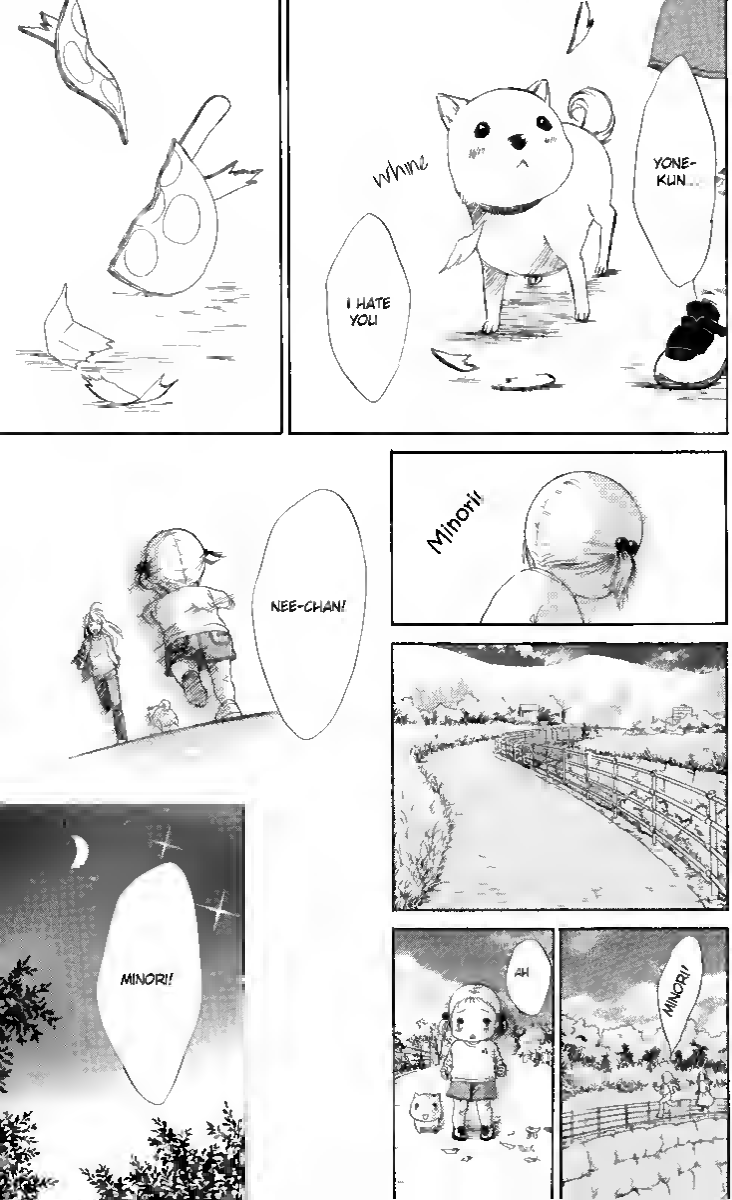
WHAT, IS THIS GIRL THE "MINORI-CHAN" YOU'RE ALWAYS TALKING ABOUT, YUNE-KUN?
Bark
YONE-KUN SEEMED TO BE HAVING SO MUCH FUN WITH YOU!
♥
BECAUSE YOU CRY EVERY TIME HE TEASES YOU
HE SAYS YOU'RE SO MUCH FUN
AND YOU, DON'T YOU DARE BELIEVE HIM...!
WHAT KIND OF STUPID THINGS ARE YOU SAYING...!

I DON'T CARE...
ABOUT MINORI!
THROW

YO-
YONE-KUN !
TAG, YOU'RE IT!
DON'T FOLLOW ME...!

YONE-KUN! LET'S GO HOME!
WHERE ARE YOU?
EH...?
Ha ha ha
Oh, boy I'm it again No luck today
EH...?
WAH?
WHAT?

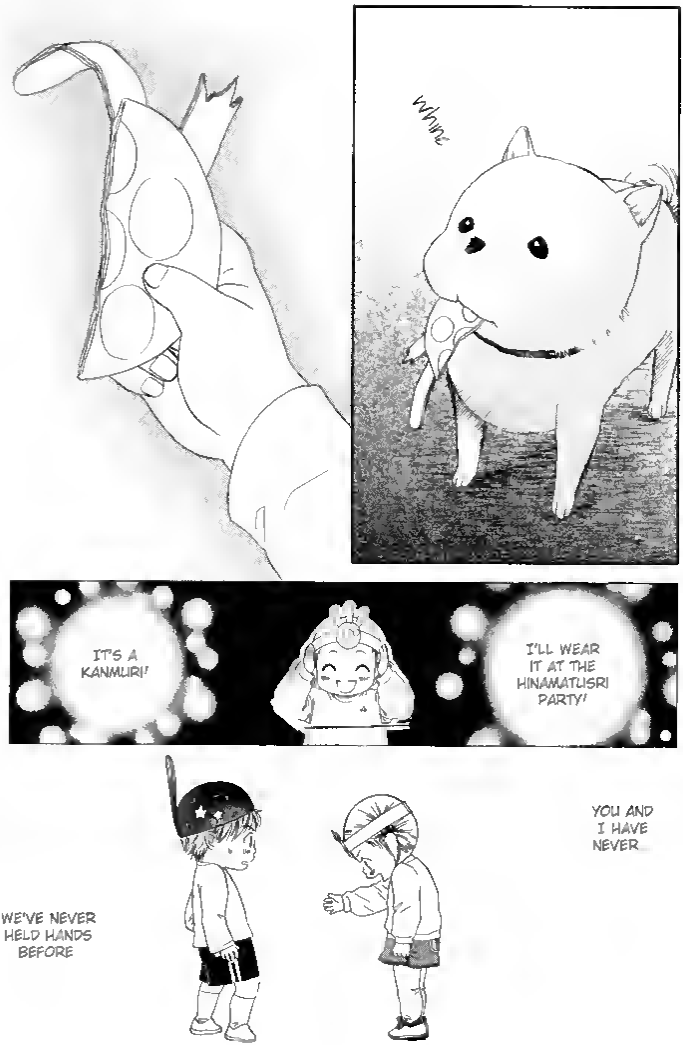

Sis!
Hey!
Bark!
RUSTLE
mew
mew
thump
thump


YONE-KUN...
whine
I HATE YOU!
Minori!
NEE-CHAN!
AH
MINORI!
MINORI!

SHE DIDN'T WANT TO BE ALONE...
Found her?
NO
MINORI!
MINORI!
SHE CAN'T GO BACK ON HER OWN!

I WAS JUST ABOUT TO CALL THE POLICE TO LOOK FOR YOU!
WHERE HAVE YOU BEEN UNTIL SUCH AN HOUR?!
WE HAVE TO FIND HER OR ELSE...!
IT DOESN'T MATTER! MINORI IS GONE...!
DON'T "WHAT" ME! OF COURSE SHE WENT HOME, WHAT TIME DO YOU THINK IT IS?!
WHAT ...?!
BONK
MINORI-CHAN ALREADY WENT HOME!

WAIT, HIROKI !
I WON'T CHASE AFTER YOU .!


WWW
IT'S A KANMURI!
I'LL WEAR IT AT THE HINAMATSURI PARTY!
WE'VE NEVER HELD HANDS BEFORE
YOU AND I HAVE NEVER

BUT I WANT TO DANCE WITH YONE-KUN.
TALKING
TALKING
O
HINA
MA
TSURI

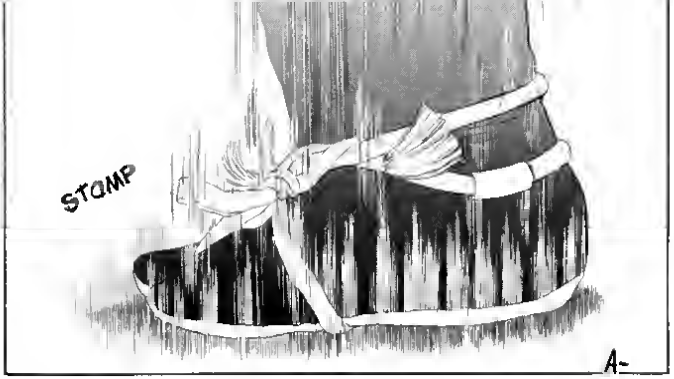
BECAUSE YONE-KUN WON'T COME...
I DON'T NEED IT
MINORI-CHAN, WHERE IS YOU KAN-MURI?
YONE-KUN SAID
HE DOESN'T CARE ABOUT ME.

COME ON, EVERYONE LET'S HAVE A FUN OHINA-MATSURI TODAY!
HERE COME THE LITTLE EMPERORS AND EMPRESSES
UNDER THE RHYTHM OF OHINA-SAMBA!
Today is the festival of peaches.
It's the day of all the girls!

"DON'T FOLLOW ME!"
"I DON'T CARE ABOUT MINORI!"
Bori Bori
Turn around
Turn Turn Turn
"I DON'T CARE ABOUT..."

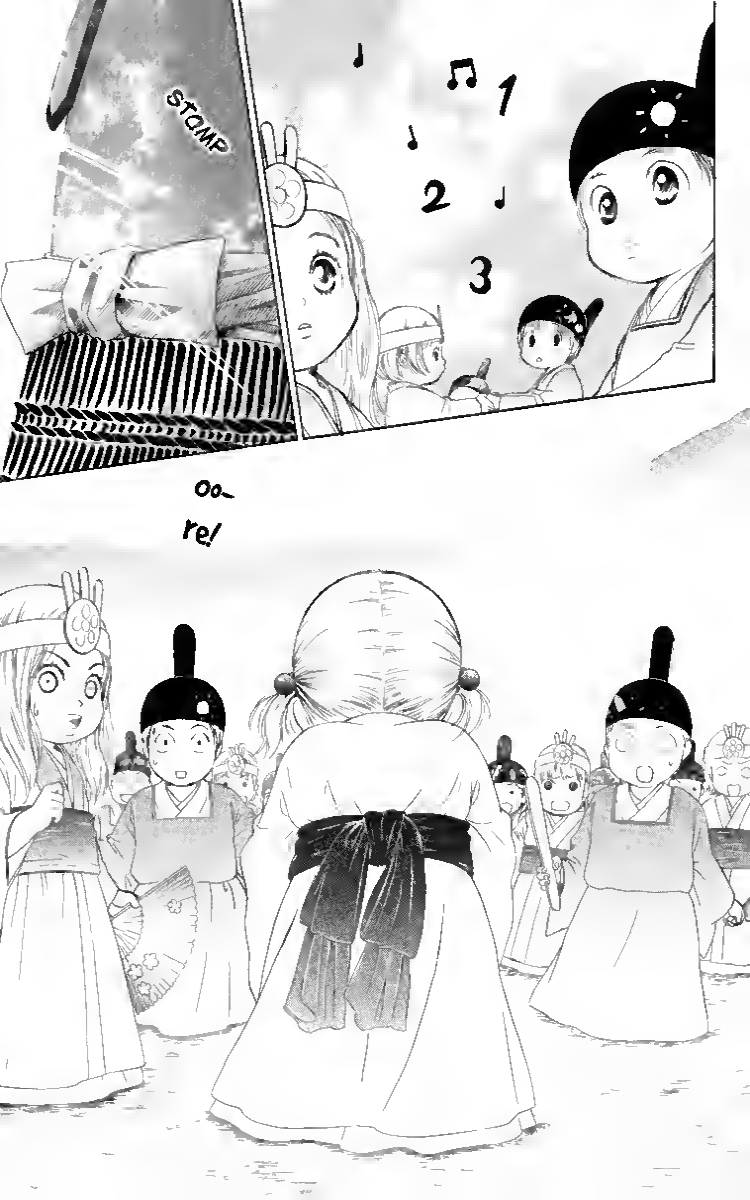
And
hold
your
hands!

STOMP


STAMP
A-

And turn!
ma-
za-
ke-
ro-
rin!
oo-
re!

It's
the
shine-
samba!


STOMP
1
2
3
Oo~
re!

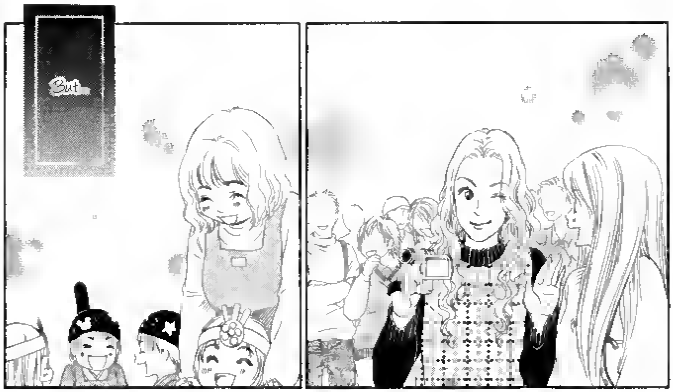
EHHHH?!
YONE-KUN?!
YO-

WHAT'S WITH THOSE CLOTHES?!
ha ha ha ha
Blush
I THOUGHT THIS WAS OHINA-MATSURI!
MINORI!
YOU SAID YOU WANTED TO DANCE . !
SO .
I WAS SO EMBARRASED BUT I CAME, DIDN'T I?

I CAME BECAUSE I WANTED...
TO SEE YOU, MINORI...!

I DON'T REALLY THINK THAT I DON'T CARE ABOUT YOU!
WE...
BUT IN THESE CLOTHES, I...
LET'S DANCE!
W-WAIT, YONE-KUN
rush

YOU'RE SO COOL!
There are still Northern winds blowing outside.



THIS LITTLE LOVE IS ALREADY IN FULL BLOOM.